

1. Identificación del producto y de la compañía

Nombre del producto AIR WICK® Odor Stop® Air Freshener with 100% Natural Propellant (Aerosols All Scents)

CAS Mezcla

Esta Hoja de Datos de Seguridad está destinada a identificar los riesgos laborales para los empleados en el lugar de trabajo, para el personal de emergencias y para otras situaciones donde haya un mayor potencial de riesgo debido a la exposición prolongada o a mayor escala, de conformidad con los requerimientos de la Agencia del gobierno norteamericano a cargo de la Seguridad y la Salud (OSHA).

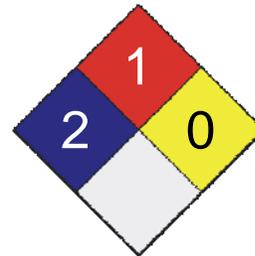
Esta Hoja de Datos de Seguridad no está destinada al uso por parte del consumidor de nuestros productos. Para uso del consumidor, todas las precauciones y el lenguaje de primeros auxilios vienen provistos en la etiqueta del producto, de conformidad con la regulación gubernamental aplicable.

Uso del producto
Distribuido por

Desodorante
Reckitt Benckiser
Morris Corporate Center IV
399 Interpace Parkway
P.O. Box 225
Parsippany, NJ 07054-0225
En caso de emergencia: 1-800-338-6167
Transporte emergencias: 24 Hour Number:
América del Norte: CHEMTREC: 1-800-424-9300
Fuera de los Estados Unidos: 1-703-527-3887

REFERENCIA HMIS/NFPA	
Severo	4
Serio	3
Moderado	2
Ligeramente	1
Mínimo	0

Salud	/ 2
Flamabilidad:	1
Riesgos Físicos	0
Protección personal	A



2. Identificación de riesgos

Resumen de emergencias

ATENCIÓN
CONTENIDO BAJO PRESIÓN.
EL ENVASE PUEDE EXPLOTAR SI SE CALIENTA. PUEDE IRRITAR LOS OJOS. NO PONER en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No ingerir. NO lo rocíe directamente sobre la comida. El contacto prolongado o frecuente con la piel puede provocar una reacción alérgica. NO rocíe hacia la cara. No perfore o incinere el envase. NO quemar. Almacenar alejado del calor. NO exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 120°F (49°C).

MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Efectos potenciales a corto plazo para la salud

Vías de exposición

Ojos, contacto con la piel, inhalación.

Ojos

No se espera ninguno durante condiciones normales de uso.
Puede producir irritación severa en caso de contacto directo con los ojos.

Piel

No se espera ninguno durante condiciones normales de uso.
El contacto prolongado o frecuente con la piel puede provocar una reacción alérgica.

Inhalación

No se espera ninguno durante condiciones normales de uso.

Ingestión

No se conocen ni esperan daños a la salud con el uso normal.

Órganos establecidos

Piel. Ojos.

Efectos crónica

La exposición repetida o prolongada puede causar deshidratación, sequedad y dermatitis.

Señas y síntomas

Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel. Los síntomas por sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, vértigo, cansancio, náuseas y vómitos.

Cumplimiento regulatorio de OSHA Este producto es calificado como "químicamente peligroso" en los términos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

Riesgo de efectos ambientales Este producto no se ha probado.

3. Composición / Información sobre los ingredientes

Ingrediente(s)	# CAS	Porcentaje
Etanol	64-17-5	2.5 - 10
Tetraborato de sodio	1303-96-4	0.1 - 1

4. Medidas de primeros auxilios

Procedimientos de primeros auxilios

Contacto con los ojos	En caso de caer en los ojos, enjuague inmediatamente con bastante agua. En el caso de usar lentes de contacto quíteselos y continúe enjuagando los ojos con agua por lo menos durante 15 minutos. Si aparece una irritación, consultar con el médico.
Contacto con la piel	En el caso de caer sobre la piel, lave con agua y jabón. Si aparece una irritación, busque atención médica. Deje de usar INMEDIATAMENTE y busque atención médica si desarrolla una reacción.. Lavarse las manos después de la manipulación.
Inhalación	Salga al aire libre.
Ingestión	En caso de ingestión, consultar inmediatamente con el médico o con el centro de control de envenenamiento. NO provoque el vómito. Rincer la bouche avec de l'eau.

Notas para el médico

Tratar al paciente según sus síntomas.

Consejo general

No perforar ni incinerar el recipiente. Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar. En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrele esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Evitar contacto con ojos y piel. Mantener fuera del alcance de los niños.

AVISO A LOS PADRES: El mal uso intencional de los productos en aerosol, debido a su concentración e inhalación deliberadas, puede ser nocivo o fatal. Ayude a evitar la inhalación abusiva, para mayor información, visite www.inhalant.org. Usar solamente de la manera indicada.

5. Medidas para combatir incendios

Características inflamables

Aerosol: Extensión de la llama < 18 pulgadas (45 cm).

NFPA: NIVEL DE AEROSOL: Inflamabilidad 1, por la NFPA 30B

Medios de Extinción

Medio extintor apropiado Tratar el material circundante.

Medios inadecuados No disponible

Protección para bomberos

Riesgos específicos derivados del producto químico Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Enfríe los recipientes con abundante agua hasta tiempo después de apagado el incendio.

Equipo de protección para bomberos Los bomberos deben usar ropa de protección completa que incluya aparato de respiración autónomo.

Productos de combustión peligrosa Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

Datos de la explosión

Sensibilidad al impacto mecánico No disponible

Sensibilidad a la descarga estática No disponible

6. Medidas de liberación accidental

Precauciones individuales

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. No toque el material derramado ni camine sobre él. No toque los recipientes dañados ni el material derramado si no está usando la vestimenta de protección adecuada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento.

Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No contamine el agua.
Métodos de contención	Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Detenga la fuga si hacerlo no entraña riesgos. Evite su entrada en vías fluviales, sistemas de drenaje, sótanos o áreas cerradas.
Métodos de limpieza	Antes de proceder a limpiar, referirse a los datos sobre riesgos dados más arriba. Retirar las fuentes de ignición. Si bien los riesgos de derrames o pérdidas importantes son poco probables en el caso de aerosoles, en el caso que ocurran pueden absorberse con un material absorbente ininflamable como arena o vermiculite

7. Manejo y almacenamiento

Manipulación	ATENCIÓN Asegure una ventilación apropiada. Contenido bajo presión. EL ENVASE PUEDE EXPLOTAR SI SE CALIENTA. PUEDE IRRITAR LOS OJOS. NO PONER en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No ingerir. NO lo rocíe directamente sobre la comida. El contacto prolongado o frecuente con la piel puede provocar una reacción alérgica. NO rocíe hacia la cara. No perforar ni incinerar el recipiente. NO quemar. Almacenar alejado del calor. NO exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 120°F (49°C).
Almacenamiento	Mantener fuera del alcance de los niños. Manténgalo alejado de la luz directa del sol. Almacénelo a temperatura inferior a 50°C/122°F. Mantener alejado del calor, de llamas y de otras fuentes de ignición. AVISO A LOS PADRES: El mal uso intencional de los productos en aerosol, debido a su concentración e inhalación deliberadas, puede ser nocivo o fatal. Ayude a evitar la inhalación abusiva, para mayor información, visite www.inhalant.org . Usar solamente de la manera indicada.

8. Controles de exposición y protección personal

Límite(s) de exposición	
Ingrediente(s)	Límites de exposición
Etanol	ACGIH-VUL PPT: 1000 ppm LECP: 1000 ppm OSHA-PEL PPT: 1000 ppm
Tetraborato de sodio	ACGIH-VUL PPT: 2 mg/m3 LECP: 6 mg/m3 OSHA-PEL No establecido
Controles de ingeniería	La ventilación general es normalmente suficiente.
Protección personal	Leer la etiqueta del producto para consultar sobre las medidas especiales de protección o las precauciones que se hayan identificados para el uso de este producto por parte de los consumidores. Las siguientes recomendaciones están dadas para los empleados en el lugar de trabajo, para el personal de emergencias y para aquellas situaciones y condiciones donde exista un mayor potencial de riesgo a causa de la exposición prolongada.
Protección para ojos y rostro	Normalmente no es necesario bajo condiciones normales de uso. Gafas de seguridad con protección lateral del ojo o total y la cara se debe usar si la evaluación del riesgo indique que es necesario que el lugar de trabajo o los servicios de emergencia.
Protección de las manos	Normalmente no es necesario bajo condiciones normales de uso. Resistentes a químicos guantes, impermeables deben ser usados si la evaluación del riesgo indique que es necesario que el lugar de trabajo o los servicios de emergencia.
Protección de la piel y del cuerpo	Las medidas de precaución habituales mientras se manipula el producto proveerán una adecuada protección contra daños e irritaciones.

Protección respiratoria	Normalmente no es necesario bajo condiciones normales de uso. Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH.
Consideraciones sobre higiene general	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. No coma ni beba durante su utilización. Se recomienda como práctica de higiene lavarse las manos con agua y jabón después de cada uso, a fin de evitar posibles irritaciones en los ojos por contacto con las manos.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Aerosol
Color	Incoloro
Estado físico	Aerosol brumoso
Olor	Característico
Umbral de olor	No disponible
Estado físico	Gas
pH	No disponible
Punto de congelamiento	No disponible
Punto de ebullición	> 75 °C (> 167.00 °F)
Punto de fluidez	No disponible
Tasa de evaporación	No disponible
Punto de inflamabilidad	> 100 °C (> 212.00 °F)
Temperatura de autoignición	No disponible
Límites de inflamabilidad en aire, Inferior, % por volumen	No disponible
Límites de inflamabilidad en aire, Superior, % por volumen	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Densidad de vapor	No disponible
Peso específico	No disponible
Coefficiente de la distribución de la agua/aceite	No disponible

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	Este producto puede hacer reacción con agentes oxidantes.
Posibilidad de reacciones peligrosas	La polimerización peligrosa no ocurre.
Estabilidad Química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Condiciones a evitar	Los recipientes de tipo aerosol son inestables a temperaturas por arriba de 49°C (120.2°F). NO MEZCLAR CON LEJÍA ni usar con otros productos de uso doméstico. Proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas que excedan los 50°C (120°F). Las temperaturas extremas pueden producirse dentro de los vehículos y cerca de hornos y chimeneas. Evitar el contacto con superficies calientes o la cercanía con llamas desnudas. No perforar ni incinerar después del uso. No pulverizar sobre una llama desnuda, sobre o cerca del fuego o cerca de cualquier material incandescente, como un fuego eléctrico.
Materiales incompatibles	Oxidantes. Ácidos. Cáusticos.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

11. Información toxicológica

Análisis de los componentes - CL50

Ingrediente(s)	CL50
Etanol	31623 ppm rata
Tetraborato de sodio	No disponible

Análisis de los componentes - Oral DL50

Ingrediente(s)	DL50
Etanol	3450 mg/kg ratón; 7060 mg/kg rata
Tetraborato de sodio	2660 mg/kg rata; 5330 mg/kg Cuye
Efectos debidos a una exposición aguda	
Ojos	No se espero ninguno durante condiciones normales de uso. Puede producir irritación severa en caso de contacto directo con los ojos.
Piel	No se espero ninguno durante condiciones normales de uso. El contacto prolongado o frecuente con la piel puede provocar una reacción alérgica.
Inhalación	No se espero ninguno durante condiciones normales de uso.
Ingestión	No se conocen ni esperan daños a la salud con el uso normal.
Sensibilización	No se esperan efectos crónicos sobre la salud relacionados con el producto terminado.
Efectos crónica	No se esperan efectos crónicos sobre la salud relacionados con el producto terminado.
Carcinogenicidad	No se esperan efectos crónicos sobre la salud relacionados con el producto terminado.
Mutagenicidad	No se esperan efectos crónicos sobre la salud relacionados con el producto terminado.
Efectos sobre la reproducción	No se esperan efectos crónicos sobre la salud relacionados con el producto terminado.
Teratogenicidad	No se esperan efectos crónicos sobre la salud relacionados con el producto terminado.
Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos	No disponible

12. Información ecológica

Efectos ecotoxicológicos	Este producto no se ha probado.	
Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data		
Etanol	64-17-5	96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 12.0 - 16.0 mL/L [static]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas: >100 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas: 13400 - 15100 mg/L [flow-through]
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data		
Etanol	64-17-5	48 Hr LC50 Daphnia magna: 9268 - 14221 mg/L; 24 Hr EC50 Daphnia magna: 10800 mg/L; 48 Hr EC50 Daphnia magna: 2 mg/L [Static]
Persistencia y degradabilidad	No disponible	
Bioacumulación / acumulación	No disponible	
Movilidad en el medio ambiente	No disponible	
Efectos sobre el medio ambiente	No disponible	
Toxicidad acuática	No disponible	
Coeficiente de reparto	No disponible	
Información de destino químico	No disponible	

13. Consideraciones de eliminación

Instrucciones para la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables. Los envases vacíos deben ser reciclados.
Desechos de residuos / producto no utilizado	No disponible
Envases contaminados	No disponible

14. Información relativa al transporte

Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)

UN 1950, Aerosoles, ininflamable, 2.2, Cantidad limitada

Transporte de material peligroso (TDG - Canada)

UN 1950, Aerosoles, ininflamable, 2.2, Cantidad limitada

IMDG (Transporte marítimo)

Aerosoles, ininflamable, Clase 2.2, UN 1950 Cantidad limitada

IATA/ICAO (Aire)

UN 1950, Aerosoles, ininflamable, 2.2, o Bien de consume, ID 8000
si es aceptable para las compañías aéreas

15. Información reguladora

Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (en inglés, OSHA)

29 CFR 1910.1200 hazardous chemical Sí

Reglamentaciones federales de los E.E.U.U. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" en los términos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

Registración del producto: El producto cumple con los requerimientos regulatorios de la directiva CPSC. Este producto no requiere una registración específica.

Ley Global de Responsabilidad, Compensación y Respuesta Medioambiental (Superfund) (en inglés, CERCLA) Cantidad Declarable

Hidróxido de sodio: 1000.0000

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)

Categorías de peligro Peligro Inmediato: - Sí
 Peligro Retrasado - No
 Peligro de Incendio - No
 Peligro de Presión: - Sí
 Peligro de Reactividad - No

Sección 302 - Sustancia Extremadamente Peligrosa No

Sección 311 - Químico Peligroso No

Clean Air Act (CAA) No disponible

Clean Water Act (CWA) No disponible

Reglamentos estatales Este producto no contiene una sustancia química que según el Estado de California pueda producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

U.S. - California - 8 CCR Section 339 - Director's List of Hazardous Substances

Etanol	64-17-5	Present (refers to solutions >=25% which are not beverage alcohols)
Tetraborato de sodio	1303-96-4	Present (exempt except when present as free crystal/powder, listed under Borates, tetra, sodium salts)

U.S. - Illinois - Toxic Air Contaminants

Tetraborato de sodio	1303-96-4	Present (listed under Sodium borate)
----------------------	-----------	--------------------------------------

U.S. - Massachusetts - Right To Know List

Etanol	64-17-5	Teratogénico
Tetraborato de sodio	1303-96-4	Presente

U.S. - Minnesota - Hazardous Substance List

Etanol	64-17-5	Presente
Tetraborato de sodio	1303-96-4	Presente

U.S. - New Jersey - Right to Know Hazardous Substance List

Etanol	64-17-5	sn 0844
Tetraborato de sodio	1303-96-4	sn 0241 (listed under Sodium borates)

U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

Etanol	64-17-5	Presente
Tetraborato de sodio	1303-96-4	Presente

U.S. - Rhode Island - Hazardous Substance List

Etanol	64-17-5	Tóxico; Inflamable
Tetraborato de sodio	1303-96-4	Tóxico

Estado del inventario

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Estados Unidos y Puerto Rico	Ley de Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) Inventario	Sí
Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes		

16. Otra información

Cláusula de limitación de responsabilidad

Este producto debe usarse exclusivamente en la forma indicada en la etiqueta y para el propósito destinado. Según nuestro leal saber y entender la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor más arriba indicado ni ninguno de sus agentes subsidiarios asume responsabilidad alguna por la completitud o la exactitud de la información contenida en el presente. La decisión final de la conveniencia de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos y deben usarse con precaución. Si bien algunos riesgos se describen en el presente, no podemos garantizar que los mismos sean todos los riesgos existentes.

Información adicional

AIR WICK® Odor Stop® Air Freshener with 100% Natural Propellant - Apple Cinnamon Medley, 8 oz - 0387291v1.0
AIR WICK® Odor Stop® Air Freshener with 100% Natural Propellant - Glacier Mist, 8 oz - 0326714v2.0
AIR WICK® Odor Stop® Air Freshener with 100% Natural Propellant - Island Paradise, 8 oz - 0326712v2.0
AIR WICK® Odor Stop® Air Freshener with 100% Natural Propellant - Lavender & Chamomile, 8 oz - 0387290v1.0

Fecha de emisión

24-Ago-2012

Fecha de vigencia

15-Ago-2012

Preparado cerca

Departamento de regulación Reckitt Benckiser 800-333-3899

Otra información

Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.